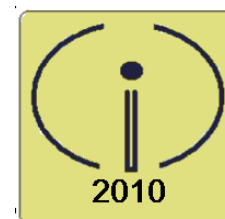


UNIVERSITATEA DIN CRAIOVA
FACULTATEA DE LITERE
SOCIETATEA DE ȘTIINȚE FILOLOGICE



COMUNICARE, IDENTITATE, CULTURĂ
A treia ediție
COMMUNICATION, IDENTITY, CULTURE
The third edition

Craiova, 23 oct. 2010

Comitetul de organizare:

Director: prof. univ. dr. EMILIA PARPALĂ AFANA

Membri:

Lect. dr. AURELIA FLOREA

Lect. dr. CARMEN POPESCU

Lect. dr. ALINA ȚENESCU

Comitetul științific:

Prof. univ. dr. MARINA PUIA BĂDESCU, Universitatea din Novi Sad, Serbia

Prof. univ. dr. D.H.C. ZDZISŁAW HRYHOROWICZ, Universitatea „Adam Mickiewicz“, Poznań, Polonia

Prof. univ. dr. CORNELIA ILIE, Universitatea din Malmö, Suedia

Prof. univ. dr. LILIANA IONESCU-RUXĂNDIOIU, Universitatea din București

Prof. univ. dr. MARIANA NEȚ, Institutul de lingvistică „I. Iordan – Al. Rosetti”, București.

Prof. univ. dr. NICOLAE PANEA, Universitatea din Craiova

Prof. univ. dr. EMILIA PARPALĂ AFANA, Universitatea din Craiova

Prof. univ. dr. ANDA RĂDULESCU, Universitatea din Craiova

Prof. univ. dr. CRISTIANA TEODORESCU, Universitatea din Craiova

Lect. dr. LAURENȚIU BĂLĂ, Universitatea din Craiova

Lect. dr. CHRISTIAN ECCHER, Universitatea din Novi Sad, Serbia

Lect. dr. ROBERTO MERLO, Universitatea din Torino, Italia

Lect. dr. CARMEN POPESCU, Universitatea din Craiova

Lect. dr. ALOISIA ȘOROP, Universitatea din Craiova

Lect. dr. ALINA ȚENESCU, Universitatea din Craiova

Sâmbătă, 23 octombrie

Saturday, October 23rd

Sala 454/Room 454

9 h

DESCHIDEREA OFICIALĂ A CONFERINȚEI

OFFICIAL OPENING OF THE CONFERENCE

- Cuvânt de deschidere: prof. dr. Cristiana Teodorescu, Prodecan al Facultății de Litere, Universitatea din Craiova
- Lansarea volumului *Comunicare, identitate, cultură, CIC 2009*, Editura Universitaria, Craiova, 2010. Coordonatoare: prof. dr. Emilia Parpală și lect dr. Carmen Popescu.

CONFERINȚĂ ÎN PLEN

PLENARY SESSION

Andra Vasilescu, Universitatea din București/Institutul de Lingvistică „Al. Rosetti – I. Iordan”, *Aspecte ale gramaticalizării contextului extralingvistic: deicticele sociale*

COMUNICARE, IDENTITATE, CULTURĂ

COMMUNICATION, IDENTITY, CULTURE

Sala 454/ Room 454

Moderator: prof. dr. Cristiana Teodorescu

Asist. dr. Claudia Pisoschi

Rodica Teodora Biriș, Angela Jireghie, Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” Arad, **Viorica Banciu**, Universitatea din Oradea, *Conceptul de didactică și metodică comunicativă în predarea limbilor moderne (Das Konzept der Kommunikativen Didaktik und Methodik im Unterricht der Fremdsprachen).*

Andra Brezniceanu, Universitatea din Craiova, *Identificarea victimelor traficului de persoane și comunicarea identității lor.*

Alina Gioroceanu, Universitatea din Craiova, *Codificarea excepției în textul juridic.*

Alice Ionescu, Universitatea din Craiova, *Evidențialitatea indirectă și diluția responsabilității în discursul jurnalistic.*

Nicolae Panea, Universitatea din Craiova, *Orașul subtil. Zgomotul.*

Claudia Pisoschi, Universitatea din Craiova, *Familiar addressing terms in contemporary Romanian. A synchronic perspective /Formule de adresare familiară în româna contemporană. O perspectivă sincronică.*

Răzvan Popovici Diaconu, Universitatea A.I. Cuza, Iași, *Mediile online - influență și modelare a publicului.*

Cristiana Teodorescu, Universitatea din Craiova, *Comunicarea non-verbală în spațiul didactic.*

Mădălina-Adriana Tudosie, Universitatea din Craiova, *Comunicarea conflictuală în discursul electoral 2009.*

COMUNICARE LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ

LITERARY AND ARTISTIC COMMUNICATION

Sala 336/Room 336

Moderator: lect. dr. Alina Țenescu

Lect. dr. Alexandra-Marina Gheorghe

Valy Ceia, Universitatea de Vest din Timișoara, *Identitate – Alteritate – Sacru.*

Diana Cușmerenco Iruc, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, *Intertextualitatea: comunicare interculturală. Receptarea romanelor lui Marin Preda prin filieră dostoevskiană.*

Aurelia Florea, Universitatea din Craiova, *Conceperea unei reviste studențești în spațiul virtual.*

Alexandra-Marina Gheorghe, Universitatea din București, *Japonezii la începutul epocii Meiji (1868- 1912) – o reinterpretare a modernității.*

Emil-Cristian Nae, Universitatea de Arte G. Enescu, Iași, *Instructions, Propositions, Conversations. Strategies of Artistic Communication after Conceptual Art: A Closer Look.*

Oana Angela Purcărescu, Universitatea din Craiova, *Nouvelles formes d'écriture dans le roman d'Henri Bauchau.*

Remina Sima, Liceul teoretic Millenium, Timișoara, *The Voice is Heard.*

Alina Țenescu, Universitatea din Craiova, *La télévision - nouvel espace médiatique dans la littérature française et francophone*

POSTMODERNISMUL. CREAȚIE ȘI INTERPRETARE

POSTMODERNISM. CREATION AND INTERPRETATION

Sala 337/Room 337

Moderatori: Prof. dr. **Mihaela Albu**

Lect. dr. **Carmen Popescu**

Mihaela Albu, Universitatea din Craiova, *Coduri senzoriale în poezia lui Liviu Georgescu.*

Irina Boncea, Universitatea din Craiova, *Modalități în poezia postmodernă românească.*

Svetlana Nedeljkov, University of Belgrade, Serbia, *Silent Insights: the Voices of Silence in John Gery's Poetry.*

Oana-Maria Nicuță, Universitatea de Arte G. Enescu, Iași, *Noi forme de comunicare artistică. Internet art, poetica electronică și creația colectivă.*

Mariana Oprea Iancu, Colegiul Național „Mihai Viteazul”, Ploiești, *Vocile narative & polifonia în proza postmodernă.*

Emilia Parpală, Universitatea din Craiova, *Poezia lui Ioan Flora: structuri tematice și expresia lor.*

Carmen Popescu, Universitatea din Craiova, *Metacommunicational strategies in poetic postmodernism.*

Dorina Popi, Liceul „Frații Buzesti”, Craiova, *„Les Bienveillantes”- les voix du postmodernisme.*

Alina Țenescu, Universitatea din Craiova, *Metaphors of identity in postmodern poetry.*

ALTE CONTRIBUȚII LA VOLUM

OTHER CONTRIBUTIONS TO THE VOLUME

A. COMUNICARE, IDENTITATE, CULTURĂ

Rimona Afana, University of Amsterdam, *Charismatic Leadership: the Obama case*.

Simona Catrinel Avarvarei, U.S.A.M.V., Iași, *The Question of Women – Building the Victorian Female Self*.

Laurențiu Bălă, Universitatea din Craiova, *Despre unele eufemisme ratate ale limbii române de ieri și de azi*.

Marina Puia Bădescu, Virginia Popović, Universitatea din Novi Sad, Serbia, *Influența subdialectului bănățean și a limbii sârbe asupra limbii române standard – studiu de caz*.

Rodica Biriș, Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” Arad, *Valențe ale comunicării intra-organizaționale moderne (Valenzen der Kommunikation im Inneren Eines Unternehmens.)*

Mirela-Ioana Borchin, Universitatea de Vest din Timișoara, *Rolul imperativului/conjunctivului echivalent în enunțurile hortative*.

Elisabeta Bratiloveanu, Universitatea Western Ontario, Canada, *Figura naratorului in opera lui Daniel Pennac*.

Camelia Cercelan, Liceul Teoretic „Mihai Viteazul”, Caracal, Olt, *In căutarea maternității. Discursul identitar feminin în fața infertilității*.

Flore Coulouma, Université Paris-Nanterre, *Writing Identity in Yiddish-American Culture: Michael Chabon's Literature of Diglossia in The Yiddish Policemen's Union*.

Elena Deju, Colegiul Tehnic Edmond Nicolau, Focșani, *Stil și limbaj în I. Coteanu, „Stilistica funcțională a limbii române”*.

Denisa Drăgușin, Universitatea Spiru Haret, București, *Metafora ontologică în textul științific medical*.

Serap Durmuş, Mersin University, Turcia, *Young Children's Discourse Strategies During Pretend Play: A Bakhtinian Approach*.

Irina Ghiorghiasa (Haila), Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, *Universalizarea identității unui personaj mitic – „evreul rățăcitor” - în romanele lui Pär Lagerkvist*. **Alina Marin**, Colegiul Național “Alexandru Ioan Cuza”, Corabia, Olt. *Comunicare și mediatizare. „Tirană” unei comunicări absolute*.

Iolanda Mănescu, Universitatea din Craiova, *Tranziția postcomunistă și discursul identitar la Gabriela Adameșteanu - de la Dimineața pierdută la Provizorat*.

Oana Mercic, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, *Le discours littéraire érotique*.

Elena Museanu, Mariana Coanca, Universitatea Româno-Americană, București, *Economic terms in mass media*.

Carmen Nedelea, Colegiul Național de Informatică "Tudor Vianu", București, *Implicitea identității autorului în discursul literar*.

Carmen Nedelcu, Universitatea din București, *Basmul popular și contextele sale*.

Mariana Neț, Institutul de Lingvistică „Al. Rosetti – I. Iordan”, București, *New York 1900: A Narcisist City*.

Dorina Pănculescu, Universitatea din Craiova, *La Sémantique des émotions dans les expressions roumaines avec les noms des parties du corps*.

Aloisia Șorop, Universitatea din Craiova, *Parody in Joyce Carol Oates' rewrites*.

Corina Ștefan, Universitatea de Medicină și Farmacie, Craiova, *L'acquisition des compétences linguistiques orales au cours pratique de langue française pour le domaine médical*.

Mihaela Grețuța Ștefănescu, Universitatea „Constantin Brâncuși”, Târgu Jiu, *Publicitatea stradală: forme și funcții*.

Irene Theodoropolou, King's College, London/Qatar University, *Qatari culture and gender identities from a Greek perspective*.

Daniela Georgiana Tomescu, Universitatea Western Ontario, Canada, « *Écrire en spirale comme un colonisé* » - *dédoublement et incohérence de l'écriture dans Trou de mémoire d'Hubert Aquin*.

Minerva Trajlović-Kondan, Universitatea din Belgrad, Serbia, *Aspecte ale construcției discursului: conectorii transfrastici. Cazul vorbirii românilor din Banatul sârbesc*.

Ana-Maria Trantescu, Universitatea din Craiova, *The Experiential Realism. A Cognitive View on Meaning*.

Livia Vasiluță, Universitatea de Vest, Timișoara, *Contribuția lui Leo Weisgerber la teoria câmpurilor semantice*.

Wu Lei, Université Libre de Bruxelles, *An Intercultural Semiotic Study on Hamlet by Lin Zhaohua at Europalia Festival in Brussels*.

B. POSTMODERNISMUL. CREAȚIE ȘI INTERPRETARE

POSTMODERNISM. CREATION AND INTERPRETATION

Anca Ramona Andrușcă (Matei), Universitatea “Al.I. Cuza”, Iași, *Redescoperirea gândirii mistico-magice în postmodernitate*.

Călin Bârleanu, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, *Postmodernismul elegant: cultura yuppie*.

Simona Constantinovici, Universitatea din Timișoara, *Nimic. Texte postmoderne regăsite*.

Anca-Narcisa Leizeriuc, Universitatea “Al.I. Cuza”, Iași, *Cristalizarea postmodernismului românesc și poezia lui Mircea Ivănescu*.

Ruxandra Nechifor, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, *Elemente de poetică a personajului în scrierile epice ale lui Mircea Cărtărescu*.

Zuyou Wang, Hangzhou Dianzi University, China, *Metafiction in Heller's „Portrait of an Artist, as an Old Man”*.